
Recomanacions per a la correcta identificació d'autors i institucions de la Universitat de Barcelona en les publicacions científiques

Proposta de normativa: maig 2009 (actualitzada: setembre 2010)

Introducció

La manca de normalització dels noms dels investigadors i de la mateixa Universitat de Barcelona en les publicacions científiques i en les principals bases de dades bibliogràfiques és un fet conegut que disminueix la visibilitat dels autors i de la UB a nivell nacional i internacional.

El fet que els mateixos autors variïn la forma de la seva signatura o la de la institució on treballen, utilitzant de vegades distintes formes de nom al llarg de la seva producció científica, juntament amb la possibilitat de cometre errors en la transcripció de la informació del document original a l'electrònic perjudica als investigadors i a les institucions dificultant la recuperació de les seves publicacions en les revistes i bases de dades i de les citacions per elles rebudes.

La signatura normalitzada, també anomenada Nom Bibliogràfic Únic (NBU) afavoreix la recuperació de la producció científica i proporciona fiabilitat d'indicadors bibliomètrics sobre productivitat, impacte, i rànquing entre d'altres.

La Universitat de Barcelona, seguint les recomanacions de la Fundación Española para la Ciencia y la Tecnología (FECYT) en el seu document : *Propuesta de manual de ayuda a los investigadores españoles para la normalización del nombre de autores e instituciones en las publicaciones científicas*¹, aconsella als autors membres de la UB tenir en compte les següents pautes a l'hora d'elaborar la forma de signatura normalitzada del seu nom personal i per citar correctament el lloc de treball en les publicacions científiques:

Noms d'autors

Cada autor pot adoptar un Nom Bibliogràfic Únic (NBU) amb l'objecte de signar tots els treballs sempre de la mateixa manera.

És recomanable escollir una forma de signatura que identifiqui com més clarament millor a l'investigador i el distingeixi de la resta, aquesta forma s'ha de mantenir al llarg de la seva vida professional.

Per tal que no es produeixin errors a causa de les pràctiques d'indexació adaptades a les estructures de noms anglesos, que consideren com a cognom la darrera paraula del nom personal i que abreugen els elements restants del mateix a la seva inicial, **es recomana**:

- incloure un **guionet** entre aquells elements que la base de dades no hauria de separar (noms compostos de pila, dos cognoms, cognoms compostos)

¹ *Propuesta de manual de ayuda a los investigadores españoles para la normalización del nombre de autores e instituciones en las publicaciones científicas*

http://www.accesowok.fecyt.es/wp-content/uploads/2009/06/normalizacion_nombre_autor.pdf

L'autor "Joan Serrat González", per tal que no aparegui com a "González, Joan S." en les bases de dades i altres sistemes d'informació, s'ha d'entrar per : Joan Serrat-González

Exemples de diferents opcions a l'hora de triar el Nom Bibliogràfic Únic (NBU):

Nom	Nom Bibliogràfic Únic
Anna-Maria Cases Cardona	Anna-M. Cases Anna-Maria Cases-Cardona
Cristina Goicoechea Soler	Cristina Goicoechea Cristina Goicoechea-Soler
Josep Roca-Sastre Zabaleta	Josep Roca-Sastre Josep Roca-Sastre-Zabaleta
Marcos Santos Díaz-Aguado	Marcos Santos Marcos Santos-Díaz-Aguado

- Utilitzar la forma completa del nom o del primer nom i inicial del segon (en cas de noms compostos) per a diferenciar possibles homònims i per a diferenciar el gènere.

Exemples:

Nom	Nom recomanat	No emprar la forma abreujada
Carlos García Pérez	Carlos García-Pérez	C. García-Pérez
Carla García Pérez	Carla García-Pérez	C. García-Pérez
Caterina Maria García Pérez	Caterina M. García-Pérez	C.M. García-Pérez

- En el cas de noms compostos, els autors poden incloure els seus noms complets, encara que **és més recomanable incloure el primer nom complet i la inicial del segon**, d'aquesta manera s'evita que el segon nom sigui interpretat com el primer cognom per les bases de dades. Si l'autor volgués incloure el segon nom, ha de posar un guionet entre cadascun dels elements del nom per mantenir-hi la unitat.

Exemples:

Nom	Formes recomanades
Isabel Lucía Martín Martín	Isabel L. Martín Isabel-L. Martín-Martín Isabel-Lucía Martín-Martín

- Evitar les partícules que uneixen noms entre si, nom amb cognom o cognoms entre si. En cas de voler mantenir-les, s'han d'unir per un guió per a garantir-ne la integritat.

Exemples de diferents opcions a l'hora de triar el NBU:

Nom	Nom Bibliogràfic Únic (NBU)
Joan Maria Sagués i Paretas	Joan M. Sagués Joan M. Sagués-Paretas Joan-M. Sagués-Paretas Joan-Maria Sagués-i-Paretas
María Paula de la Cruz Ballesteros	María P. De-la-Cruz María-Paula De-la-Cruz-Ballesteros Paula De-la-Cruz-Ballesteros
Maria del Carme Baldó Castells	Maria-C. Baldó Maria-Carme Baldó-Castells Maria-del-C. Baldó-Castells Maria-del-Carme Baldó-Castells Carme Baldó-Castells

En tot cas, és important signar sempre de la mateixa manera i evitar l'ús variable d'un o dos cognoms.
--

Lloc de treball dels autors

La designació normalitzada del lloc de treball afavoreix la visibilitat de les unitats d'investigació i institucions en la comunitat científica nacional i internacional. És per aquest motiu que es proposen les següents recomanacions per tal de citar correctament el lloc de treball a la Universitat de Barcelona.

Afiliació

Els autors han d'incloure sempre la seva afiliació institucional.

Llengua

Es recomana emprar el nom normalitzat en català, tant de la universitat com de la unitat o unitats estructurals de què n'és membre l'investigador. Les traduccions del nom de la institució a l'anglès o a d'altres llengües dificulten la recuperació dels centres per la diversitat de formes que generen.

Forma (Completa i abreujada)

Es recomana, per tal de garantir la seva plena identificació i recuperació, indicar el nom normalitzat de la universitat i de les seves unitats estructurals de forma completa i abreujada (aquesta última sempre i quan existeixi) amb les sigles corresponents.

Així, a l'hora de signar, la forma acceptada de la Universitat de Barcelona és:

Universitat de Barcelona (UB)

Estructures de recerca

S'ha d'incloure, seguint aquest ordre i separats per comes:

- el nom del grup (si procedeix), o departament (si procedeix)
- centre o institut d'investigació (nom complet i acrònim, si existeix)
- institució de la qual depèn ; en el cas de la Universitat de Barcelona, s'ha de citar en català i amb la forma completa i abreujada:
Universitat de Barcelona (UB)
- adreça postal, ciutat i país. (per a indicar el país, recomanem la forma anglesa Spain)

Es recomana consultar el directori de la UB (<http://www.ub.edu/organitzacio/directori/>) per a localitzar el nom normalitzat, acrònims (quan existeixin) i adreça de les diverses unitats estructurals de recerca de la Universitat de Barcelona.

Exemples:

Institut de Ciències de l'Educació (ICE), Universitat de Barcelona (UB), Passeig de la Vall d'Hebron 171, 08035 Barcelona, Spain.

Centre d'Estudis Històrics Internacionals (CEHI), Universitat de Barcelona (UB), Pavelló de la República, Av. Cardenal Vidal i Barraquer s/n, 08035 Barcelona, Spain

Centre de Recerca en Economia del Benestar (CREB), Parc Científic de Barcelona, Universitat de Barcelona (UB), Baldiri Reixac 4-6 Torre D, 08028 Barcelona, Spain.

Grup de Química Quàntica de Materials (GQQM), Facultat de Química, Universitat de Barcelona (UB), Martí i Franquès 1, 08028 Barcelona, Spain

Institut de Recerca en Nutrició i Seguretat Alimentària, Facultat de Farmàcia, Universitat de Barcelona (UB), Av. Joan XXIII s/n, 08028 Barcelona, Spain.

Departament d'Àlgebra i Geometria, Facultat de Matemàtiques, Universitat de Barcelona (UB), Gran Via de les Corts Catalanes 585, 08007 Barcelona, Spain.

Departament d'Estratigrafia, Paleontologia i Geociències Marines, Facultat de Geologia, Universitat de Barcelona (UB), Martí i Franquès s/n, 08028 Barcelona, Spain.

En el cas de **centres mixtes**, depenents de diverses institucions, s'ha d'especificar en una primera entrada el nom del centre mixt i fer una segona entrada pel nom de la institució principal en la qual l'autor treballa i de la qual el centre mixt és dependent.

Exemple :

L'Institut d'Investigacions Biomèdiques August Pi i Sunyer (IDIBAPS), està format per 4 institucions: l'Hospital Clínic de Barcelona, la Facultat de Medicina de la Universitat de Barcelona (UB), l' Institut d'Investigacions Biomèdiques de Barcelona del CSIC (IIBB-CSIC) i el Departament d'Innovació, Universitats i Empresa (DIUE) de la Generalitat de Catalunya.

Si l'investigador treballa en l'Institut d'Investigacions Biomèdiques August Pi i Sunyer (IDIBAPS) i a la Universitat de Barcelona (UB) s'han de fer constar únicament aquestes dues institucions de la següent manera:

Institut d'Investigacions Biomèdiques August Pi i Sunyer (IDIBAPS), Villarroel 170, 08036 Barcelona, Spain

Facultat de Medicina, Universitat de Barcelona (UB), Casanova 143, 08036 Barcelona, Spain

- En el cas d'investigadors del **sector hospitalari**, que a la vegada són professors universitaris, es recomana incloure les dues institucions.

Exemple:

Servei de Ginecologia i Obstetrícia, Hospital Clínic de Barcelona, Facultat de Medicina, Universitat de Barcelona (UB), Casanova 143, 08036 Barcelona, Spain